



SEMI ANNUAL - JIFB - 30-7-2007

الرقم : ٢٠٠٧/
١٢٧٥٤

التاريخ : ٢٠٠٧/٠٧/٣٠

السادة / بورصة عمان المحترمين
عمان - الأردن

الموضوع : البيانات المالية الموحدة المرحلية للنصف الأول
من عام ٢٠٠٧

تحية واحترام،،

أرفق طيا البيانات المالية الموحدة المرحلية للبنك كما في ٢٠٠٧/٠٦/٣٠ مراجعة من
مدقق الحسابات الخارجي السادة ديلويت اند توش - الشرق الأوسط ، و التي سيتم إرسالها إلى
البنك المركزي الأردني ، وتشمل الميزانية العامة وبيان الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين
والتدفقات النقدية .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

2

المدير العام

باسل جردانة

بورصة عمان
الدائرة الإدارية
الديوان
٣٠ تموز ٢٠٠٧
الرقم المتسلسل ٣٤٤٣
رقم الملف ١١.١٤
الجهة المختصة

المدير العام

البنك الاردني للاستثمار والتمويل
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧
مع تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة

البنك الاردني للاستثمار والتمويل
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٣٠ حزيران ٢٠٠٧

جدول المحتويات

تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة

بيان

- أ الميزانية العامة المرحلية الموحدة الموجزة
- ب بيان الدخل المرحلي الموحد الموجز
- ج بيان التغييرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد الموجز
- د بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد الموجز

صفحة

١ - ١٦

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

تقرير المراجعة

ع م / ٣١٦٦٤

إلى معالي الرئيس و السادة أعضاء مجلس الادارة المحترمين
البنك الأردني للاستثمار والتمويل
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة للبنك الأردني للاستثمار والتمويل (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ وكل من بيانات الدخل و التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة والايضاحات التفسيرية الأخرى، ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المرحلية الموجزة استناداً الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للبنك". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية اجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية، وتطبيق اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتبعاً لذلك، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد يجعلنا مطلعين على جميع الامور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال التدقيق، لذلك فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يرد الى علمنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي للبنك الاردني للاستثمار والتمويل كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ وادائه المالي و تدفقاته النقدية، للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الاول من كل عام غير انه تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لأغراض البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية.

البنك الأردني للاستثمار والتمويل
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
الميزانية العامة المرحلية الموحدة الموجزة

٣١ كانون الاول ٢٠٠٦	٣٠ حزيران ٢٠٠٧	ايضاح	الموجــــــــــــــــودات
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار		
٨٤,١١٤,٥٦٢	٥٧,٣٧٤,٩٣٢	٣	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي
١٤٩,٤٨١,٣٠٣	١٢٣,٣٦٣,٧٧٨	٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٤٣,٣٣١	٢,٢٤٢,٣٧٤	٥	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٦,٨٠٤,٢٤٨	٢٤,٢٧٨,٤٩٥	٦	موجودات مالية للمتاجرة
٢٢١,٩٤٨,٨٤٧	٣٠٣,٧٩٥,٣٩١	٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي
١٧٩,١٧٩,٠٤٨	١٦٢,٥٩٣,٠٣٢	٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
٥,٤٠٠,٧٦٦	٧,٣٧٦,٣٦٩	٩	موجودات ثابتة - صافي
٢٠٨,٦٦٤	٣٤٩,٤٠٨		موجودات غير ملموسة
١٢,٨٨٢,١٠٠	١٢,٦٨٦,٦٣٠	١٠	موجودات أخرى
١,٦٥٢,٣٢٢	١,٦٥٤,٥٨٢	١٣	موجودات ضريبية مؤجلة
٦٧١,٩١٥,١٩١	٦٩٥,٧١٤,٩٩١		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق المساهمين

			المطلوبات :
٨٠,٧٢٩,٠٦٨	١٠٠,٩٠٢,٦٣٢		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٩٢,٥٩١,٢٣٠	٣٩٨,٦٤٨,٧٢٦	١١	ودائع عملاء
-	٢١,١٦٠,٩٩٠		ايداعات مكنتبين لتكوين راس مال شركات
٢٨,٣٧٤,٢٤٩	٢٩,٨٠٣,٥٠٨		تأمينات نقدية
٨٠,٥٠٠,٠٠٠	٥١,٠٠٠,٠٠٠	١٢	أموال مقترضة
١,١٣٥,١٤٥	١,١٤١,٦٠٣		مخصصات متنوعة
٢,٣٤٧,٢٤١	١,٣٥٩,٧٠٢	١٣	مخصص ضريبة الدخل
٢,١٢٩,٠٨٢	٢,٤٥٣,٣٥٤	١٣	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٠,١١٣,٥٤٥	١٠,٦٨٠,٠٨٥	١٤	مطلوبات أخرى
٥٩٧,٩١٩,٥٦٠	٦١٧,١٥٠,٦٠٠		مجموع المطلوبات

حقوق المساهمين :

٤٤,٠٠٠,٠٠٠	٤٤,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المكتتب به (المدفوع)
٨,٣٦٠,٥٤٢	٨,٣٦٠,٥٤٢	احتياطي قانوني
٣٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	احتياطي اختياري
٢,١١٠,٢٤٢	٢,٨٠٥,٣٦٥	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١,٣٩٦,٧٥٨	١,٧٠٦,٠٤٠	التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي
١٧,٨٢٨,٠٨٩	١٥,٦٢٨,٠٨٩	أرباح مدورة
-	٥,٧٦٤,٣٥٥	الربح للفترة
٧٣,٩٩٥,٦٣١	٧٨,٥٦٤,٣٩١	مجموع حقوق المساهمين
٦٧١,٩١٥,١٩١	٦٩٥,٧١٤,٩٩١	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ الى ٢٧ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام



بيان (ب)

البنك الأردني للاستثمار والتمويل

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان الدخل المرحلي الموحد الموجز

مراجعة غير مدققة

للمدة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للمدة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		ايضاح	
٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧		
دينار	دينار	دينار	دينار		
٨,٥٥٥,٧٥٤	١١,٨٠٦,٤٩٧	١٦,٣٠٨,٤٣٣	٢٢,٧٨١,٧٠٤	١٦	الفوائد الدائنة
٥,٧١٠,٩٤٣	٨,٤٤٨,٢٠٢	١٠,٥٢٨,٩٦٤	١٦,٧٤٩,٦٩١	١٧	الفوائد المدينة
٢,٨٤٤,٨١١	٣,٣٥٨,٢٩٥	٥,٧٧٩,٤٦٩	٦,٠٣٢,٠١٣		صافي إيرادات الفوائد
١,٣٥٧,٩٢٧	١,٥١٥,٧١٩	٣,١٧٤,٧٧٣	٣,٢١٤,٨٧٢		صافي إيرادات العمولات
٤,٢٠٧,٢٣٨	٤,٨٧٤,٠١٤	٨,٩٥٤,٢٤٢	٩,٢٤٦,٨٨٥		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٣٦٧,٩٣٧	٥٢٢,٠٢٥	٨٠٦,٣٧٠	٩٢٢,٢٦٨		ارباح عملات اجنبية
(٥٦٢,٥٣٨)	٣١٨,٦٥٩	(٣,١٥١,٥٢١)	١,٧٠٣,٩٠٦	١٨	ارباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
٣٣٩,٤٦٢	١٢١,٥٣٥	١,٥٣٦,٩٧٦	٢٦٩,٧٨١	١٩	ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٠٨,٣٠٥	٢٤٦,٨٣٤	٧٥٩,٢٢٨	٥٣٩,٠٢١		ايرادات اخرى
٤,٥٥٥,٩٠٤	٦,٠٨٣,٠٦٧	٨,٩٠٥,٢٩٥	١٢,٦٨١,٨٦١		إجمالي الدخل
المصروفات :					
٨١٤,٤٢٠	٨٩٤,٥٨٣	١,٣٤٨,٤٢٦	١,٥٥٨,١٨٠		نفقات الموظفين
١١٤,٨٩٦	١٣٦,٤٩٣	٢٠٣,٣٦٥	٢٥٩,١٣٠		استهلاكات وإطفاءات
٧٦٢,٧٣٧	٩٢٠,٢٠٧	١,١١٣,٣٣٧	١,٦٦٣,٠٣٩		مصاريف أخرى
(١,٣١١,٠٤٥)	١٨٣,٢٢٣	(١,٩٧٦,٥٣٣)	٥٣٩,٧٣٩	٧	مخصص (وفر) تكدي التسهيلات الإئتمانية المباشرة
٤٠,٢٢٣	٣,٧٣٦	٤٢,٩٤٦	٦,٤٥٩		مخصصات متنوعة أخرى
٤٢١,٢٣١	٢,١٣٨,٢٤٢	٧٣١,٥٤١	٤,٠٢٦,٥٤٧		إجمالي المصروفات
٤,١٣٤,٦٧٣	٣,٩٤٤,٨٢٥	٨,١٧٣,٧٥٤	٨,٦٥٥,٣١٤		الربح قبل الضرائب
١,٠٥٥,٢٧٩	١,٣١٨,٨٧٥	٢,١٥٠,٧٠١	٢,١٩٥,٨٣٦	١٣	ينزل : ضريبة الدخل
٣,٠٧٩,٣٩٤	٢,٦٢٥,٩٥٠	٦,٠٢٣,٠٥٣	٦,٤٥٩,٤٧٨		الربح للفترة - بيان (ج)

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ الى ٢٧ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام



البنك الأردني للاستثمار والتمويل
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد الموجز
مراجعة غير منققة

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		إيضاح
٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٨,١٧٣,٧٥٤	٨,٦٥٥,٣١٤	التدفق النقدي من عمليات التشغيل:
		الربح للفترة قبل الضرائب
		تعديلات:
٢٠٣,٣٦٥	٢٥٩,١٣٠	استهلاكات وإطفاءات
(١,٩٧٦,٥٣٣)	٥٣٩,٧٣٩	مخصص (وفر) تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٣٠٢,٢٣٠)	(٤٩,٢٥١)	(أرباح) بيع موجودات الت ملكيتها للبنك
٤٢,٩٤٦	٦,٤٥٨	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٤,٥٢٩,٦٩٧	(٦٣٥,٩٣٦)	أرباح تقييم الموجودات المالية للمتاجرة
١٥٨,٩٣٢	٢١٢,٥٣٠	تأثير التغير في أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٠,٨٢٩,٩٣١	٨,٩٨٧,٩٨٤	المجموع
		التغير في الموجودات والمطلوبات:
-	٢,٠٠٠,٠٠٠	(الزيادة) في نقد وارصدة لدى بنوك مركزية مستحقة مدة تزيد عن ثلاثة اشهر
(٢,٥٩٠,٣٧٠)	(١,٩٩٩,٠٤٣)	النقص (الزيادة) في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩,٢٠٦,٥٦٦	(٦,٨٣٨,٣١١)	(الزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة
(٣٥,٢٦٥,١١٩)	(٨٢,٣٨٦,٢٨٣)	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(١,٦٦٧,٤٢٦)	٢٤٤,٧١٧	النقص في الموجودات الأخرى
(٩٣٧,٣٧٣)	٤,٢٥١,٨٩٢	الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية مستحقة خلال مدة تزيد عن ثلاثة اشهر
١٤,٤٦٠,٩٦٨	٦,٠٥٧,٤٩٦	الزيادة في ودائع العملاء
-	٢١,١٦٠,٩٩٠	الزيادة (النقص) في ايداعات مكتتبين لتكوين راس مال شركات
(٤,٢٩٩,٧١٢)	١,٤٢٩,٢٥٩	(النقص) (الزيادة) في تامينات نقدية
(١,٨٤٣,٦٤٧)	٥٦٦,٥٣٨	(النقص) (الزيادة) في مطلوبات أخرى
(١٢,١٠٦,١٨٢)	(٤٦,٥٢٤,٧٦١)	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التشغيل قبل الضريبة المدفوعة
(٣,١٧٣,٨١٧)	(٣,٠٩٤,٤٦٣)	ضريبة الدخل المدفوعة
(١٥,٢٧٩,٩٩٩)	(٤٩,٦١٩,٢٢٤)	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التشغيل
١,٤١٥,٤٤٦		
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار:
(٥٤٤,٠٨٣,٣٨١)	١٧,١٢٨,٤٠٤	(الزيادة) في موجودات مالية متوفرة للبيع
(٦٢٥,٧٤٦)	(٢,٣٧٥,٤٧٧)	صافي (الزيادة) في موجودات ثابتة و موجودات غير ملموسة
(٥٤,٧٣٤,١٢٧)	١٤,٧٥٢,٩٢٧	صافي التدفقات من (الاستخدامات) في النقدية عمليات الاستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل:
٢٦,٠٨٦,٦٧٠	(٢٩,٥٠٠,٠٠٠)	(النقص) في مبالغ مقترضة
(٣,٦٣٦,٢٥٢)	(٢,٢٠٠,٠٠٠)	أرباح موزعة على المساهمين
٢٢,٤٥٠,٤١٨	(٣١,٧٠٠,٠٠٠)	صافي (الاستخدامات) في التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(١٥٨,٩٣٢)	(٢١٢,٥٣٠)	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٤٧,٧٢٢,٦٤٠)	(٦٦,٧٧٨,٨٢٧)	صافي (النقص) في النقد وما في حكمه
١٨٢,٧٣٨,٣٤٨	١٦٠,٩٣٧,٧٦٤	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
١٣٥,٠١٥,٧٠٨	٩٤,١٥٨,٩٣٧	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

البنك الأردني للاستثمار والتمويل
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
الإيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

- ١- معلومات عامة
 - تأسس البنك الأردني للاستثمار والتمويل بموجب قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ كشركة مساهمة عامة أردنية تحت رقم (١٨٢) خلال العام ١٩٨٢ براسمال مقداره ستة ملايين دينار موزع على ستة ملايين سهم بقيمة اسمية مقدارها دينار للسهم الواحد و مركزه الرئيسي مدينة عمان، و تم زيادة رأس مال البنك على مراحل بحيث أصبح رأس المال المصرح به و المدفوع ٤٤ مليون دينار .
 - يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها سبعة ، كما تقوم الشركة التابعة شركة الموارد للوساطة المالية (شركات ذات مسؤولية محدودة) بتقديم خدمات الوساطة المالية.
 - تم إقرار البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة من قبل مجلس إدارة البنك بتاريخ ٢٦ تموز ٢٠٠٧ وتتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها .
- ٢- أهم السياسات المحاسبية
 - أسس إعداد البيانات المالية
 - تم اعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ و المتعلق بالتقارير المالية المرحلية .
 - ان الدينار الأردني هو عملة اظهر البيانات المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .
 - ان البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات للبيانات المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، كما ان نتائج الاعمال للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٧ ، كما لم يتم اجراء التخصيص على ارباح الفترة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ و التي يتم اجراءها في نهاية السنة المالية .
 - تم اعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية المتوفرة للبيع و المشتقات المالية التي وتظهر بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية ، وكذلك تم اظهار الموجودات و المطلوبات المالية المتحوط لها بالقيمة العادلة .
 - ان السياسات المالية المحاسبية المتبعة في البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ .

٣ - نقد وارصدة لدى البنك المركزي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠٠٦	٣٠ حزيران ٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٤,٦٤١,٩٠٢	٤,٩٥٣,٩٤٦	نقد في الخزينة
٧٩,٤٧٢,٦٦٠	٥٢,٤٢٠,٩٨٦	ارصدة لدى البنك المركزي *
٨٤,١١٤,٥٦٢	٥٧,٣٧٤,٩٣٢	المجموع

* يشمل هذا البند شهادات ايداع بمبلغ ٨,١٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ ، مقابل ٢٥,٤٠٠,٠٠٠ كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ .
- بلغ الاحتياطي النقدي ٢٣,٣٢٨,٢٧٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ ، مقابل ٢٠,١١٨,٥٣٨ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ .

٤ - ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠٠٦	٣٠ حزيران ٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٢٣,٤٩٨,٩٦٦	٥,٧٠٨,٦٢٢	بنوك و مؤسسات مصرفية محلية
١٢٥,٩٨٢,٣٣٧	١١٧,٦٥٥,١٥٦	بنوك و مؤسسات مصرفية خارجية
١٤٩,٤٨١,٣٠٣	١٢٣,٣٦٣,٧٧٨	المجموع

* بلغت الارصدة لدى البنوك و المؤسسات التي لا تتقاضى فوائد مبلغ ٣٠٧,٧٩٢ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ ، مقابل ٢٦٩,١٣١ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ .

٥ - ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠٠٦	٣٠ حزيران ٢٠٠٧	
دينار	دينار	
-	-	بنوك و مؤسسات مصرفية محلية
٢٤٣,٣٣١	٢٠,٢٤٢,٣٧٤	بنوك و مؤسسات مصرفية خارجية
٢٤٣,٣٣١	٢٠,٢٤٢,٣٧٤	المجموع

* لا يوجد ايداعات تمتحق خلال فترة اكثر من سنة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ و ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ .

٦ - موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠٠٦	٣٠ حزيران ٢٠٠٧	
دينار	دينار	
١٤١,٩١٣	١٥٩,٦٣٣	سندات مدرجة في الاسواق المالية
١٦,٦٦٢,٣٣٥	٢٤,١١٨,٨٦٢	اسهم شركات مدرجة في الاسواق المالية
١٦,٨٠٤,٢٤٨	٢٤,٢٧٨,٤٩٥	

٧ - تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
٧٠,٧٣٧,٤٤٢	٧٦,٤٤٥,٤٤١
١٩٤,١٧٨,٣٣٥	٢٧١,٤٣١,١١٨
٢٦٤,٩١٥,٧٧٧	٣٤٧,٨٧٦,٥٥٩
٣٥,٦٧٤,٦٢٧	٣٦,٢١٤,٣٦٦
٧,٢٩٢,٣٠٣	٧,٨٦٦,٨٠٢
٢٢١,٩٤٨,٨٤٧	٣٠٣,٧٩٥,٣٩١

كمبيالات وأسناد مخصومة *

سلف وقروض مستغلة

المجموع

ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

فوائد و عمولات معلقة

صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٦,٦٩٤,٤٩٢ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ ، مقابل ٥,٣٧٦,٣٨٥ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ .

التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة حسب النشاطات الاقتصادية والمنطقة الجغرافية

المجموع	٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣١ كانون الاول ٢٠٠٦
داخل المملكة	دينار	دينار
الزراعة	٥,٤٣٧,٥٨٧	٥,١٧٨,١٥٢
الصناعة والتعدين	٤٢,٧٢٨,٣٣٨	٣٣,٧٤٥,٥٦٠
الإنشاءات	٥٧,٧٥٦,٥٩٥	٤٢,١٨٨,٧٠٦
التجارة العامة	٧١,٦٥٦,٩٠٦	٦٠,٨٩٥,٧٤٧
خدمات النقل (بما فيها النقل الجوي)	٩,٤٣٩,١٨٠	١٠,٧٣٨,٣٥٢
سياحة وفنادق ومطاعم	١٣,٩٦٧,٧٩١	٧,٠٦٤,٦٧٠
خدمات ومرافق عامة	١٣,٢٨٧,١٥١	٦,٣٦٦,٨٥٨
خدمات مالية	٢١,٨٨٦,٠٧٧	٧,٩٣٢,١١٤
شراء الأسهم	٤١,٤٤٨,٥٢٥	٢٣,٨٩٣,٧٧١
تمويل شراء عقارات	٢٠,١٤٠,٩٧٦	١٦,٧١٨,٦٢٢
تمويل السيارات	٢١,٥١٢,٣٠٠	١٩,٦٢٠,٧١٥
تمويل السلع الاستهلاكية	١٤,٨٤٣,٤٣٤	٢١,٢١٦,٦٢٥
أخرى	١٣,٧٧١,٦٩٩	٩,٣٥٥,٨٨٥
٣٤٧,٨٧٦,٥٥٩	٣٤٧,٨٧٦,٥٥٩	٢٦٤,٩١٥,٧٧٧

فيما يلي التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب القطاع :

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
٢٠٦,٨٣٣	٢٨٨,٢٤٨
١٦٢,٤٩٢,٤٢٣	٢٣٩,٠١٥,٦٢٠
١٠٢,٢١٦,٥٢١	١٠٨,٥٧٢,٦٩١
٢٦٤,٩١٥,٧٧٧	٣٤٧,٨٧٦,٥٥٩

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

قطاع عام

قطاع خاص :

شركات ومؤسسات

افراد

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٥٠,٢٨٥,٩٣٨ دينار أي ما نسبته ١٤/٤٦ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ مقابل ٥٨,٩٧٦,٩٣٠ دينار أي ما نسبته ٢٢/٢٦ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ٤٢,٤١٩,١٣٦ دينار أي ما نسبته ١٤/٤٧ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ مقابل ٥١,٦٨٤,٦٢٧ دينار أي ما نسبته ٢٠ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٥,٥٦٢,٩٥٠ دينار أي ما نسبته ١/٦ % من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ مقابل ٥,٩٨٧,٩٨٥ دينار أي ما نسبته ٢/٣ % كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

- بلغت التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة بضمانات عقارية ١٨٥,٦١٥,٢١٥ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ مقابل ١٦٧,٤٨٨,٨٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

- بلغت القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء ٢٣٥,٦١٧,٢٢٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ مقابل ١٧٤,٦٦٦,٨٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

مخصص تندي تسهيلات ائتمانية مباشرة :

كانت الحركة الحاصلة على مخصص تندي تسهيلات ائتمانية مباشرة كما يلي :

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٣٤,٠٣٩,٧٠٩	٣٥,٦٧٤,٦٢٧	الرصيد في بداية السنة
١,٦٥٨,٢١٩	٥٣٩,٧٣٩	(الفائض) المقتطع خلال الفترة/السنة من الإيرادات
(٢٣,٣٠١)	-	المستخدم من المخصص خلال الفترة/السنة (الديون المشطوبة)
٣٥,٦٧٤,٦٢٧	٣٦,٢١٤,٣٦٦	الرصيد في نهاية الفترة/السنة

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة أخرى مبلغ ١,٤٠٤,٠١٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ مقابل ٣,٣٣٥,٢١٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

الفوائد المعلقة

كانت الحركة الحاصلة على الفوائد المعلقة كما يلي:

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧	
دينار	دينار	
١٤,٢٧٦,٩٢٤	٧,٢٩٢,٣٠٣	الرصيد في بداية السنة
١,٥٥٨,٢٢٢	١,١٠٢,٠٢٢	يضاف : الفوائد المعلقة خلال الفترة/السنة
١,٢٣٧,٦٥٩	٢٨٣,٥١١	ينزل : الفوائد المحولة للإيرادات
٧,٣٠٥,١٨٤	٢٤٤,٠١٢	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
٧,٢٩٢,٣٠٣	٧,٨٦٦,٨٠٢	الرصيد في نهاية الفترة/السنة

٨ - موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠٠٦	٣٠ حزيران ٢٠٠٧
دينار	دينار
٥٩,٩٢٩,٥٥٧	٨٧,٤٢٩,٥٥٧
١٢,٤٥٨,٠٠٠	١١,١٤٩,٢٧٤
٣,٠٦٢,٠٩٢	٣,٨٠٧,٦٥٦
٧٥,٤٤٩,٦٤٩	١٠٢,٣٨٦,٤٨٧

موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية :

سندات مالية حكومية وبكفالتها
سندات واسناد قروض شركات
اسهم شركات
مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية

موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية :

٩٦,٣٠٠,٠٠٠	٥٣,٠٠٠,٠٠٠
٧,٤٢٩,٣٩٩	٧,٢٠٦,٥٤٥
١٠٣,٧٢٩,٣٩٩	٦٠,٢٠٦,٥٤٥
١٧٩,١٧٩,٠٤٨	١٦٢,٥٩٣,٠٣٢

اذونات خزينة اردنية *

اسهم شركات

مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية

مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تحليل السندات :

١٦٨,٦٨٧,٥٥٧	١٥١,٥٧٨,٨٣١
-	-
١٦٨,٦٨٧,٥٥٧	١٥١,٥٧٨,٨٣١

ذات عائد ثابت

ذات عائد متغير

المجموع

* يشمل هذا البند اذونات خزينة بمبلغ ٥١ مليون دينار تستحق بتاريخ ٢٩ كانون الاول ٢٠٠٧ بمعدل سعر خصم ٥/٥ % والتي تم التعهد من قبل البنك ببيعها للمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي بموجب اتفاقية بيع .

٩ - الموجودات الثابتة

بلغت الاضافات على الموجودات الثابتة مبلغ ٢,٣٤٩,٦٠٨ للستة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ دينار ولم يكن هنالك استبعادات جوهرية خلال تلك

الفترة .

١٠ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠٠٦	٣٠ حزيران ٢٠٠٧	
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	
٢,٨٦٣,٥٨٠	٣,٧٦٠,٦١٥	فوائد وإيرادات برسم القبض
٣,١٣١,٩٨٠	٢,٢٤٦,٠٨٢	مصرفات مدفوعة مقدماً
٦,٥٠٢,٢٨٤	٦,١٧٨,٤٤٤	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لحيون مستحقة
٢٧٦,٧١٨	٥١,٨٦٨	تأمينات مستردة
١٠٧,٥٣٨	٤٤٩,٦٢١	أخرى
١٢,٨٨٢,١٠٠	١٢,٦٨٦,٦٣٠	

١١ - ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠٠٦	٣٠ حزيران ٢٠٠٧	
دينار	دينار	
١٣١,٩٤٧,٦٩٨	١٠٣,١١٦,٨٤٥	حسابات جارية وتحت الطلب
١,٥٤٧,٣٢٤	١,٣٨٧,٩٩٤	ودائع توفير
٢٥٥,٧٤٠,٠٧٦	٢٩٢,٢٣٩,١٣٢	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٣,٣٥٦,١٣٢	١,٩٠٤,٧٥٥	شهادات ايداع
٣٩٢,٥٩١,٢٣٠	٣٩٨,٦٤٨,٧٢٦	

- بلغت ودائع القطاع العام داخل المملكة ٥٩,٨٩٢,٩٦٤ دينار أي ما نسبته ١٥/٠٢ % من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ مقابل ٦٩,٢٧١,٢٤٩ دينار أي ما نسبته ١٧/٦٤ % كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ .
- بلغت الودائع التي لا يسجل لها فوائد ٢٠,١٣٤,٧٢٢ دينار أي ما نسبته ٥/٠٥ % من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ مقابل ٢٠,٨٧٠,٢٥٨ دينار أي ما نسبته ٥/٣٢ % كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ .
- بلغت الودائع المحجوزة ٨,٣٩٨,٩٨٢ دينار أي ما نسبته ٢/١١ % من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ مقابل ٧,٨١٠,٦٧٥ دينار دينار أي ما نسبته ١/٩٩ % كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ .
- بلغت الودائع الجامدة ١,٥٧٨,٥٧٣ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ مقابل ١,٢٢٩,٥٤٦ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ .

١٢ - أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

عدد الاقساط					
م	دورية استحقاق	القساط	المتبقية	المبالغ	الوقت
م	القساط	المتبقية	المبالغ	الوقت	الوقت
م	القساط	المتبقية	المبالغ	الوقت	الوقت
٥/٥٠٪	سندات واوراق خزينة اردنية	دفعة واحدة بتاريخ الاستحقاق	٥١٠٠٠٠٠٠٠٠	٥١٠٠٠٠٠٠٠٠	٥١٠٠٠٠٠٠٠٠
٥/٥٪ - ١/٣٪	سندات واوراق خزينة اردنية	دفعة واحدة بتاريخ الاستحقاق	٨٠٠٥٠٠٠٠٠٠٠	٨٠٠٥٠٠٠٠٠٠٠	٨٠٠٥٠٠٠٠٠٠٠
				٨٠٠٥٠٠٠٠٠٠٠	٨٠٠٥٠٠٠٠٠٠٠

٢٠٠٧ زيران

القرض من المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - بموجب اتفاقية اعادة شراء شهادات ايداع

المجموع

٢٠٠٦ من الاول

القرض من المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - بموجب اتفاقية اعادة شراء شهادات ايداع

المجموع

ان الحركة على حساب الموجودات / المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي :

للسنة المنتهية في ٣١ حزيران ٢٠٠٧		للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦	
موجودات	مطلوبات	موجودات	مطلوبات
دينار	دينار	دينار	دينار
١,٦٥٢,٣٢٢	٢,١٢٩,٠٨٢	٣,٥٩٨,٧٨٨	٤,٧٥٢,٣٣٠
٢,٢٦٠	٤٦٠,٨١٠	٦٨,٧١٠	١,٠٢٣,٢٤٢
-	١٣٦,٥٣٨	٢,٠١٥,١٧٦	٣,٦٤٦,٤٩٠
١,٦٥٤,٥٨٢	٢,٤٥٣,٣٥٤	١,٦٥٢,٣٢٢	٢,١٢٩,٠٨٢

رصيد بداية السنة

المضاف

المستبعد

رصيد نهاية الفترة/ السنة

ج - ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
دينار	دينار	دينار	دينار
٨,٦٥٥,٣١٤	٨,١٧٣,٧٥٤	٣,٦١٣,٩٦٦	٢,٦٧٦,٣٢٠
٩٣١,٢٣٣	٤,٧٩٤,٥٢٧	٥,٩٧٢,٥٨١	١٠,٢٩١,٩٦١
٣٥%	٣٥%	٣٥%	٣٥%

الربح المحاسبي

ارباح غير خاضعة للضريبة

مصرفات غير مقبولة ضريبيا

الربح الضريبي

نسبة ضريبة الدخل البنك

نسبة الضرائب المؤجلة

١٤ - مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٧		٣١ كانون الاول ٢٠٠٦	
دينار	دينار	دينار	دينار
٣,٩٥٥,٠٥٤	٦,١٨١,٤١٧	٢,٠٥٥,٨٠٤	٨٠٩,٢٠٤
٢,٠٥٥,٨٠٤	١,٤٩٣,٢٤٦	٥٠١,٣٦٧	٢٨٠,١٦١
٢١٣,٠٨٦	٢١٥,٢٠١	٣٧٩,٥٥٣	٢٧٧,٧٦١
٢٢,٩١٥	٢٢,٦٦٥	٢٢,٩١٥	٢٢,٦٦٥
٣,٢٤٣	٧,٥٢١	١٩,٢٧٣	٢٦,٢٢٨
٣٥٤,١٥٦	٣٢,٠٧٨	٩١٢,١٩٠	٧٦٨,٠٦٣
١,٠٦٨,٠٠٨٥	١٠,١١٣,٥٤٥		

نعم عملاء وساطة

شيكات مقبولة و مصدقة

فوائد برسم الدفع

دائنون متفرقون

تقاص فرور

امانات المساهمين

تأمينات صناديق حديدية

مطلوبات/خسائر مشتقات مالية غير متحققة

حسابات دائنة معلقة

مصاريف مستحقة

مطلوبات اخرى

١٥ - الارباح الموزعة

وافقت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ٣٠ نيسان ٢٠٠٧ على توزيع ارباح نقدية بنسبة ٥ % من رأس المال المدفوع بقيمة ٢/٢ مليون دينار اردني .

١٦ - الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للتلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار
٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار
٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار
٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار
٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار
٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار
٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار
٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار
٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار
٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار

تسهيلات ائتمانية مباشرة:

كمبيالات وأسناد مخصصة

ملف وقروض معجلة

أرصدة لدى البنك المركزي

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية متوفرة للبيع

١٧ - الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للتلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار
٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار
٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار
٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار
٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار
٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار
٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار
٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار
٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار
٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار
٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع عملاء:

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

شهادات إيداع

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسم ضمان الودائع

١٨ - ارباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار	دينار	دينار
١,١٣١,٠٢٧	٤٣١,٨٣٨	٥٦٥,٦٣٢	٤٩٦,٨٧٤
(٢,٠٢٧,٦٢٥)	(٣٩٢,٥٧٥)	(٤,٥٢٩,٦٩٧)	٦٣٥,٩٣٦
٣٣٤,٠٦٠	٢٧٩,٣٩٦	٨١٢,٥٤٤	٥٧١,٠٩٦
(٥٦٢,٥٣٨)	٣١٨,٦٥٩	(٣,١٥١,٥٢١)	١,٧٠٣,٩٠٦

ارباح متحققة

ارباح (خسائر) غير متحققة

عوائد توزيعات اسهم شركات

١٩ - ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار	دينار	دينار
٣٢,١٤١	٦٤,٤٩٥	١٢١,٥٣٠	١٦٠,٨٣٠
٣٠٧,٣٢١	٥٧,٠٤٠	١,٤١٥,٤٤٦	١٠٨,٩٥١
٣٣٩,٤٦٢	١٢١,٥٣٥	١,٥٣٦,٩٧٦	٢٦٩,٧٨١

عوائد توزيعات اسهم شركات

ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع

٢٠ - كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع السنة السابقة :

٣٠ حزيران ٢٠٠٧

نسبته الى الموجودات	المبا
ومخاطر السوق	دينار
المرجحة بالمخاطر	
%	
١٥,٠٦%	٦٦,٩٠٧,١٣٢
١٤,٢٥%	٦٣,٣٣٤,٠٤٩

رأس المال التنظيمي

رأس المال الاساسي

٣١ كانون الاول ٢٠٠٦

نسبته الى الموجودات	المبا
ومخاطر السوق	دينار
المرجحة بالمخاطر	
%	
١٨,١٣%	٦٥,٩٩٨,٢٩٢
١٧,٣٨%	٦٣,٣٣٦,٣٠٩

رأس المال التنظيمي

رأس المال الاساسي

٢١ - النقد وماقي حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
١٠٦,٣٥٥,٩٧٢	٥٧,٣٧٤,٩٣٢
١٠٢,٣٤٣,٣٣٢	١٢٣,٣٦٣,٧٧٨
٧٣,٦٨٣,٥٩٦	٨٦,٥٧٩,٧٧٣
١٣٥,٠١٥,٧٠٨	٩٤,١٥٨,٩٣٧

نقد وارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر

يضاف : ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

تستحق خلال ثلاثة اشهر

ينزل : ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي

تستحق خلال ثلاثة اشهر

٢٢ - معلومات عن قطاعات اعمال البنك

١ - يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية كما يمتلك البنك شركة تابعة تختص بخدمات الوساطة المالية:

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .
- خدمات الوساطة المالية: ممارسة معظم خدمات الوساطة والاستشارات المالية .
- ان هذه القطاعات هي الاساس الذي يبني عليه البنك تقاريره حول معلومات قطاعات الاعمال الرئيسية.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أصول البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع		الائراد		المؤسسات		الخزينة		أخرى		إجمالي الربح	
للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦		دينار		دينار		دينار		دينار		(مخصص) وفر مخصص تنفي التسهيلات	
٢٠٠٦	دينار	٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار	٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار	٢٠٠٧	دينار
٨٩٠,٥٠٢,٢٩٥	١٢,٦٨١,٨٦١	١,٤١٧,٩٠٠	٦,٤٥٥,٨٢١	٣,٤٢١,٢٨٦	١,٢٨٦,٧٥٤	-	٣,٠٧٠,٥٥٥	١,١٩٧,٨٤٦	١,١٨٨,٩٠٨	-	-
١,٩٧٦,٥٣٣	(٥٣٩,٢٣٩)	١,٤١٧,٩٠٠	٦,٤٥٥,٨٢١	٣,٠٧٠,٥٥٥	١,١٩٧,٨٤٦	-	٣,٠٧٠,٥٥٥	١,١٩٧,٨٤٦	١,١٨٨,٩٠٨	-	-
١,٠٨٨,٨٢٨	١,٢٤٢,٢٢٢	١,٤١٧,٩٠٠	٦,٤٥٥,٨٢١	٣,٠٧٠,٥٥٥	١,١٩٧,٨٤٦	-	٣,٠٧٠,٥٥٥	١,١٩٧,٨٤٦	١,١٨٨,٩٠٨	-	-
(٢,٠٧٠,٨٠٠,٧٤)	(٢,٤٨٦,٨٠٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٤١,٧٣٠,٧٥٤	٨٤,٥٥٣,١٤	١,٤١٧,٩٠٠	٦,٤٥٥,٨٢١	٣,٠٧٠,٥٥٥	١,١٩٧,٨٤٦	-	٣,٠٧٠,٥٥٥	١,١٩٧,٨٤٦	١,١٨٨,٩٠٨	-	-
(٢,١٥٠,٧٠١)	(٢,١٩٥,٨٣٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦,٠٢٣,٠٥٣	٦,٤٥٩,٤٧٨	١,٤١٧,٩٠٠	٦,٤٥٥,٨٢١	٣,٠٧٠,٥٥٥	١,١٩٧,٨٤٦	-	٣,٠٧٠,٥٥٥	١,١٩٧,٨٤٦	١,١٨٨,٩٠٨	-	-
٦٧١,٩١٥,١٩١	٦٥٥,٧١٤,٩٩١	٢,٠٤١,٢٤٠,٧	٣٧١,٥٠٧,١٩٣	١٩٧,٤٦٧,٨٨٦	١٠٦,٣٢٧,٥٠٥	-	١٩٧,٤٦٧,٨٨٦	١٠٦,٣٢٧,٥٠٥	١٠٦,٣٢٧,٥٠٥	-	-
٥٩٧,٩١٩,٥٦٠	٦١٧,١٥٠,٦٠٠	٣٤,٣٤٢,٣٨٠	١٥٤,٣٥٥,٩٨٥	١٤٩,٩٥٨,٢٨٢	٢٧٨,٤٩٣,٩٥٣	-	١٤٩,٩٥٨,٢٨٢	٢٧٨,٤٩٣,٩٥٣	٢٧٨,٤٩٣,٩٥٣	-	-
٩٥٤,٧٦٨	٢,٢٤٩,٦٠٨	٢,٢٤٩,٦٠٨	٢,٢٤٩,٦٠٨	٢,٢٤٩,٦٠٨	٢,٢٤٩,٦٠٨	-	٢,٢٤٩,٦٠٨	٢,٢٤٩,٦٠٨	٢,٢٤٩,٦٠٨	-	-
للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦		دينار		دينار		دينار		دينار		الاستهلاكات والاطفاءات	
٢٠٠٦	دينار	٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار	٢٠٠٧	دينار	٢٠٠٦	دينار	٢٠٠٧	دينار
٢٠٣,٣٦٥	٢٥٩,١٣٠	٢٥٩,١٣٠	٢٥٩,١٣٠	٢٥٩,١٣٠	٢٥٩,١٣٠	-	٢٥٩,١٣٠	٢٥٩,١٣٠	٢٥٩,١٣٠	-	-

معلومات قطاعات الاعمال الثانوية
يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأصول البنك، حيث يمارس البنك نشاطه بشكل رئيسي في داخل المملكة.

٢٣ - توزيع الموجودات و المطلوبات و بنود خارج الميزانية طبقاً للتوزيع الجغرافي.

توزعت ارصدة الموجودات و المطلوبات و بنود خارج الميزانية في نهاية الفترة الحالية و الفترة السابقة على النحو التالي :

٢٠٠٦		٢٠٠٧		٢٠٠٧		٢٠٠٧	
بنود خارج الميزانية		بنود خارج الميزانية		بنود خارج الميزانية		بنود خارج الميزانية	
بنود خارج الميزانية	بنود خارج الميزانية	بنود خارج الميزانية	بنود خارج الميزانية	بنود خارج الميزانية	بنود خارج الميزانية	بنود خارج الميزانية	بنود خارج الميزانية
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٣٣,٤٨٦,٢٤١	٥٥٧,٧٢٢,١٣٠	٤٩٢,٦٠٩,٤٥٦	١٤٢,٠٤٤,٨٨٠	٥٦٧,٥٦٣,٣٨٥	٤٩٦,٦٢٧,٣٢٨	٤٩٦,٦٢٧,٣٢٨	٤٩٦,٦٢٧,٣٢٨
-	٤٠,١٥٧,٤٣٠	٢٢,٠٥٦,٤٧٥	-	٤٩,٥٨٧,٢١٥	٢٥,٩٩٩,٨٧٨	٢٥,٩٩٩,٨٧٨	٢٥,٩٩٩,٨٧٨
٢٣,٤١٢,٣٨٠	-	٩٥,٤٨٩,٧٨٤	٣١,٢٥٤,٨٧٦	-	١٠٦,٧٥٠,٩٦٢	١٠٦,٧٥٠,٩٦٢	١٠٦,٧٥٠,٩٦٢
-	-	٧٨٩,٩٢٥	-	-	٩٥٥,٨٣٣	٩٥٥,٨٣٣	٩٥٥,٨٣٣
-	-	-	-	-	-	-	-
٦,٧٨٩,١٢٠	-	٦٠,٩٦٩,٥٥١	١١,٥٤٨,٧٢١	-	٦٥,٣٨٠,٩٩٠	٦٥,٣٨٠,٩٩٠	٦٥,٣٨٠,٩٩٠
٣٥,٧٨٠	-	-	٣٩,٦٥٤	-	-	-	-
١٦٣,٧٢٣,٥٢١	٥٩٧,٩١٩,٥٦٠	٦٧١,٩١٥,١٩١	١٨٤,٨٨٨,١٣١	٦١٧,١٥٠,٦٠٠	٦٩٥,٧١٤,٩٩١	٦٩٥,٧١٤,٩٩١	٦٩٥,٧١٤,٩٩١

أ - حسب المناطق الجغرافية:

داخل المملكة

دول الشرق الأوسط الأخرى

أوروبا

آسيا *

أفريقيا *

أمريكا

بقية دول العالم

* باستثناء دول الشرق الأوسط.

٢٠٠٦		٢٠٠٧		٢٠٠٧		٢٠٠٧	
بنود خارج الميزانية		بنود خارج الميزانية		بنود خارج الميزانية		بنود خارج الميزانية	
بنود خارج الميزانية	بنود خارج الميزانية	بنود خارج الميزانية	بنود خارج الميزانية	بنود خارج الميزانية	بنود خارج الميزانية	بنود خارج الميزانية	بنود خارج الميزانية
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٣,١٨٩,٥٢١	١٠٤,٤٥٣,٠٨٣	٧٥,٤٨٩,٣٧٢	١٦,٢٤٥,٨٩٧	٩٦,٢٥٨,٧٤٢	٧٦,٩٣٠,٨٢٠	٧٦,٩٣٠,٨٢٠	٧٦,٩٣٠,٨٢٠
١٠,٤٧٤,٦١٥	١٦٧,٨١٧,٥٥٥	١٤٣,٥٥٥,٢٨٣	١٣,٦٢٥,٤٨٧	١٧٢,٧١٧,٩٦٨	١٥١,٣٩٤,١٣١	١٥١,٣٩٤,١٣١	١٥١,٣٩٤,١٣١
١٠,٤٤٠,٩٩٨	٨٨,١٧٨,٢٤٤	٢٨٩,٧٥٤,١٣٦	١٠,٩٨٠,١٩٦٦	٩٢,٨٦٠,٠٧٥	٢٩١,٨٤٧,٨٩٩	٢٩١,٨٤٧,٨٩٩	٢٩١,٨٤٧,٨٩٩
٣٩,٦١٨,٣٨٧	٢٣٧,٤٧٠,٦٧٨	١٦٣,١٢٦,٤٠٠	٤٥,٢١٤,٧٨١	٢٥٥,٣١٣,٨١٥	١٧٥,٥٤٢,١٤١	١٧٥,٥٤٢,١٤١	١٧٥,٥٤٢,١٤١
١٦٣,٧٢٣,٥٢١	٥٩٧,٩١٩,٥٦٠	٦٧١,٩١٥,١٩١	١٨٤,٨٨٨,١٣١	٦١٧,١٥٠,٦٠٠	٦٩٥,٧١٤,٩٩١	٦٩٥,٧١٤,٩٩١	٦٩٥,٧١٤,٩٩١

ب - حسب القطاع:

قطاع عام

قطاع خاص

شركات ومؤسسات

أفراد

٢٤ - المعاملات مع اطراف ذات علاقة
قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة لاجزاء مجلس الادارة و اجزاء مجلس الادارة و اقربائهم و الادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك و باستخدام اسعار الفوائد و
العمولات التجارية.

تضمنت البيانات المالية الارصدة والمعاملات التالية مع الاطراف ذات العلاقة :

المجموع		الجهة ذات العلاقة			
٢٠٠٦	٢٠٠٧	٣١ كانون الاول	٣٠ حزيران	٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤٢٠٠٤٩٠٦٧٣	٣٢٠٤٣١٠٣٠٦	٣٥٢٠٩٦٠	٤٠٩٢٣٠١٧٥	١٢٠٦١٧٠٧٦١	١٤٠٣٣٧٠٤١٠
(١٠٢١٢٠٧٦٥)	(١٠٧٧٥٠٧٥٨)	-	(٢١٠٢٦٢)	(٣٠٧٠٣١٤)	(١٠٤٤٧٠١٨٢)
٣٠٠٨١٩٠١٨٦	١٤٠٠٢٨٠٣٩٩	٨١٩٠٩٧٣	٩٧٢٠٣٩٤	١٢٠٠٧١٠٦٦٥	١٦٤٠٣٦٧
٥٧٦٠٧٠١٠	٦٣٨٠٢٠٨	٢٠٩٠٣	-	٤٤٠٢٦٠	٥٩١٠٠٤٥
١٤٠٥٧٧٠٥٢٣	٨٠٦٦٥٠٤٠٣	١٠٠٠٠	٦٠٠٠٠	١٠٢٦٢٠٢١٨	٧٠٣٩٦٠١٨٥
١٠٥٨٩٠٤٢٨	٤٠٣٥٨٠٧١٠	-	-	٣٠٠٨٩٠٦٣٣	١٠٢٦٩٠٠٧٧

بنود داخل الميزانية :
تسهيلات ائتمانية
مخصص تدفني التسهيلات الائتمانية المباشرة
ودائع وحسابات جارية
تأمينات

بنود خارج الميزانية :
كفالات
اعتمادات

المجموع		الجهة ذات العلاقة			
٢٠٠٦	٢٠٠٧	٣١ كانون الاول	٣٠ حزيران	٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٨٧٠٢٤١	٣٨١٠٣٥٣	٢٨٠٠٢٨	٢٢٠٩٠٦	٣٣٠٠١٧٨	٢٤١
٨٨٥٠٧٣٢	١٠١٤٨٠٠٢٥	١٤٠٨٨٦	٢٢٢٠٤٤٤	٤٣٠٠٣٠٦	٤٨٠٠٣٨٩

عناصر بيان الدخل :
فوائد وعمولات دائنة
فوائد وعمولات مدينة

- بلغت الرواتب والمنافع للإدارة التنفيذية العليا والبنك والشركة التابعة ما مجموعه ٣١٩٠٥٢٥ دينار للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ (مقابل ٣٠٩٠٦٢٧ دينار للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦).

٢٥ - ارتباطات و التزامات محتملة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣٠ حزيران	٣١ كانون الاول	
٢٠٠٧	٢٠٠٦	
٢٩,٦٦١,٠٢٢	٢٥,٦٩٤,٨٩٦	اعتمادات
١١,١٠٥,٦١٥	٨,٠٧٦,١٧٠	قبولات
		كفالات :
٧,٩٢٢,٤٩٠	٦,٦٣٧,٨٦٣	دفع
٤٧,٠٨٠,٨٦٠	٤٢,٨٢٩,٠٧٠	حسن تنفيذ
٣٢,٩٨١,١١٨	٣١,٦٤٨,٣١٣	اخرى
٥٣,٥٩٠,٣٧٤	٤٥,٥٠١,١٦٥	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٢,٥٤٦,٦٥٢	٣,٣٣٦,٠٤٤	سحوبات زمنية
١٨٤,٨٨٨,١٣١	١٦٣,٧٢٣,٥٢١	

٢٦ - القضايا المقامة على البنك

أ- هناك قضايا مقامة ضد البنك بمبلغ ٤,٥٤٨,٥٧٦ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ و ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ منها قضية واحدة بمبلغ ٣,٨٣٣,٥٢١ دينار مقامة ضد البنك من قبل أحد البنوك الاردنية تحت التصفية ولا تزال قيد النظر لدى محكمة بداية حقوق عمان وفي مرحلة التدقيق في تقرير الخبرة وقد بلغ رصيد المخصصات لمواجهة هذه القضايا ٦٢٢,٠٨١ دينار في ذلك التاريخ وفي تقدير الادارة ومحامي البنك انه لن يترتب على البنك اي التزامات اضافية لقاء هذه القضايا وبناء على طلب البنك المركزي الاردني تم قيد التصرف بمبلغ ٣/٣ مليون دينار من الارباح المدورة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ و ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ ازاء القضية المقامة ضد البنك من قبل أحد البنوك الاردنية تحت التصفية بحيث لا يتم التصرف بهذا المبلغ لحين البت في هذه القضية.

ب- لا يوجد قضايا مقامة على الشركة التابعة شركة المورد للوساطة المالية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧.

٢٧ - ارقام المقارنة

- تم إعادة تصنيف بعض ارقام المقارنة للستة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ لتتناسب مع ارقام الستة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧.